

theben

TR 610 top

TERMINA

Horloge hebdomadaire
1 canal



*Selon version
pré-programmée
mise à l'heure juste et
avec la date de
changement heure
d'été/hiver en vigueur*

Sécurité

Le raccordement et le montage des appareils électriques doivent être confiés à un professionnel exclusivement. Des interventions et modifications de l'appareil entraînent la perte de tout droit à la garantie. Respectez les prescriptions nationales et les dispositions de sécurité en vigueur.

D GB F NL I E P

310 783 03

Aperçu des moments de commutation programmés pour le jour visualisé
5 = vendredi

Etats des canaux
sont affichés
alternativement

Affichage = ON enclenché
Affichage = OFF déclenché

Tension d'alimentation

OK: 2 points clignotent

Fonctionnement sur la réserve de marche:
3 points clignotent

Choix de la fonction

par ex.: Auto, Prog, Man,
interruption de la programmation

Affichage des fonctions particulières:

Dérrogation momentanée
Permanent ON/OFF

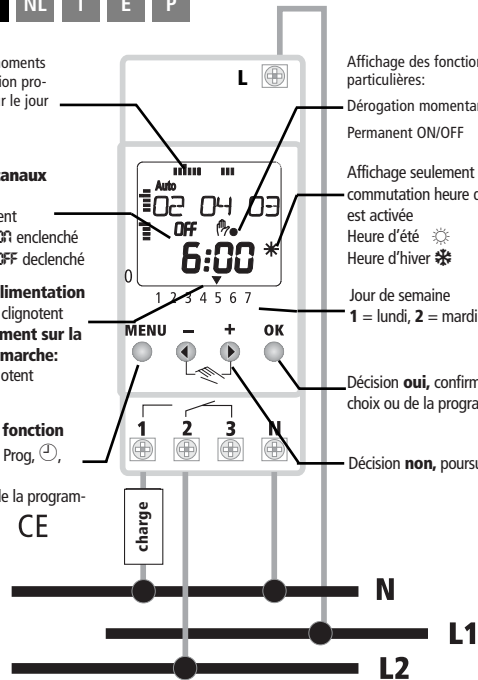
Affichage seulement lorsque la commutation heure d'été/hiver est activée

Heure d'été
Heure d'hiver

Jour de semaine
1 = lundi, 2 = mardi...

Décision **oui**, confirmation du choix ou de la programmation

Décision **non**, poursuite ...



Info

L'horloge est livrée dans le mode «repos». Pour faire passer l'autonomie, l'horloge se met en mode sommeil après env. 15 minutes.

Activer sans tension d'alimentation:
Appuyez brièvement sur la touche **MENU**.

Activer avec tension d'alimentation:
Si l'horloge est déjà préprogrammée avec l'heure juste, le jour et la date de changement heure d'été/hiver en vigueur, l'heure juste et l'état de programme apparaissent après le choix de la langue.

Lorsque l'horloge n'est pas préprogrammée

Choisissez d'abord votre langue et programmez alors la date et l'heure juste.

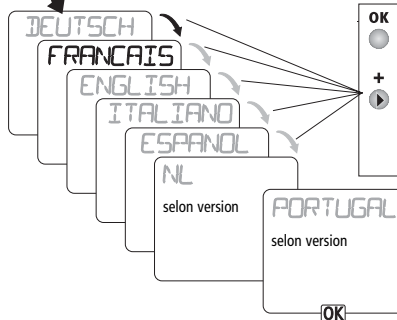
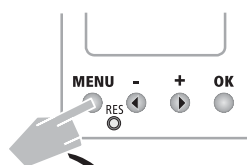
Activation de l'horloge

Choix de la langue

Choisissez votre langue avec la touche **+** ou **-**. Mémorisez avec la touche **OK**.

Vous pouvez maintenant commencer la programmation. Avec la touche **MENU** vous accédez aux modes PROGRAMMER et VERIFIER. Le message affiché vous demande de prendre une décision.

Le premier contact



Programmer, vérifier ou effacer

Lisez toujours d'abord le message affiché.

Choix du menu: choisissez **Prog** avec la touche **MENU**.
Confirmez avec **OK**.

Choisissez le sous-menu désiré avec la touche **+** ou **-**.

Par ex.: **CREER, VERIFIER** ou **EFFACER**.

Confirmez votre choix avec la touche **OK**.

Régler ou modifier avec **+** ou **-**.

Mémorisez avec la touche **OK**.

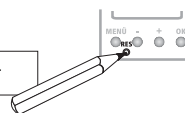
Afficher les moments de commutation

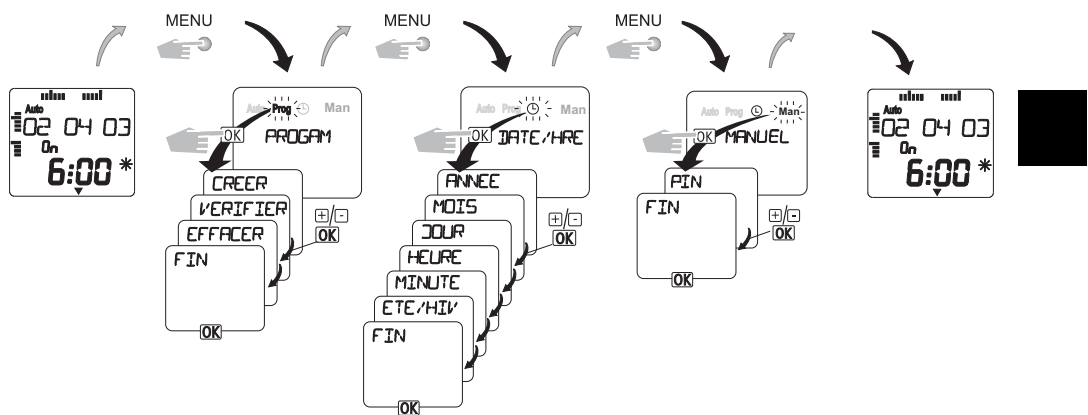
Appuyez plusieurs fois sur la touche **OK** dans le menu **verifier**.

OK décision **oui**, confirmation du choix ou de la programmation.



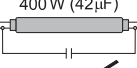
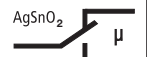


+ décision **non**, poursuite du réglage ou de la modification avec les touches **+** ou **-**.

RESET (uniquement en cas d'urgence): Si vous devez effectuer un RESET de l'horloge programmable. Les paramètres individuels seront effacés. Les heures de connexion programmées restent enregistrées. Appuyez sur la touche **RES** avec un objet pointu pendant environ 1 s.





Caractéristiques techniques

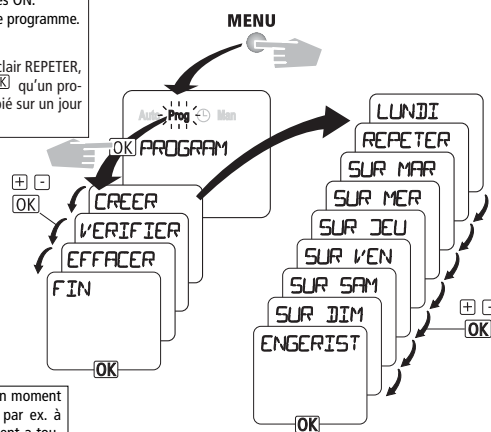
TR 610 0 xxx 230V~ +/- 10% 50-60 Hz 240V~ +6%-14% 50-60 Hz	16(10)A 250 V~ min. 100 mA 24V AC/ DC	Protection II EN 60730 IP 20 EN 60529	 2300W	9 x 7 W 7 x 11 W 7 x 15 W 7 x 20 W 7 x 23 W 	400 W (42µF) 
TR 610 1 xxx 120V~ +/- 10% 50-60 Hz	Type 1 BSTU selon IEC/EN 60730-2-7	28 pas de programme	AgSnO ₂ 	 2300W	 1000 W

Programmation d'un moment de commutation

Moments de commutation pour les éclairages, machines, ventilations, installations d'alarme etc.

Formation des blocs de jours
Des moments de commutation identiques qui agissent sur plusieurs jours de la semaine n'occupent qu'un pas de programme.
Ex.: lundi – vendredi 7.30 heures ON.
L'horloge dispose de 28 pas de programme.

Formation du bloc
Lorsqu'apparaît la question en clair REPETER, vous décidez avec la touche **OK** qu'un programme journalier doit être copié sur un jour supplémentaire.



Lors de la programmation d'un moment de commutation ON et OFF, par ex. à lundi 9 heures, le déclenchement a tous-jours priorité.

Rétroaction du programme
Après une programmation, l'horloge scrute le programme en arrière, jusque minuit, et prend ensuite l'état de commutation correct.

Exemple

Exemple: Eclairage d'un hall sportif les lun, mar, jeu, ven, de 7:30 à 12:00.

Exemple de programmation

Avec la touche **MENU** choisissez **PROGRAM**.

Mémoiriser avec la touche **OK**.

Avec la touche **+** ou **-** choisissez **CREER**.

Mémoiriser avec la touche **OK**.

Avec la touche **+** ou **-** choisissez **ON**.

Mémoiriser avec la touche **OK**.

Avec la touche **+** ou **-**, réglez les heures et les minutes.

Mémoiriser avec la touche **OK**.

Ne mémoriser que un jour

Sélectionnez un jour de la semaine avec la touche **+** ou **-**, mémoriser avec la touche **OK**.

Sélectionnez **ENREGISTRER** avec la touche **+**.

Mémoiriser avec la touche **OK**.

Copier sur d'autres jours

Mémoiriser **COPIER** avec la touche **OK**.

Choisissez le jour de semaine avec la touche **+** ou **-**. Mémoriser avec la touche **OK**.

Mémoiriser avec la touche **OK**.

Pour ne pas sélectionner un jour de semaine, appuyez sur la touche **+**.

Enfin, choisissez avec la touche **+** la fonction

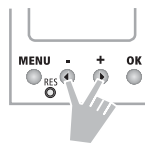
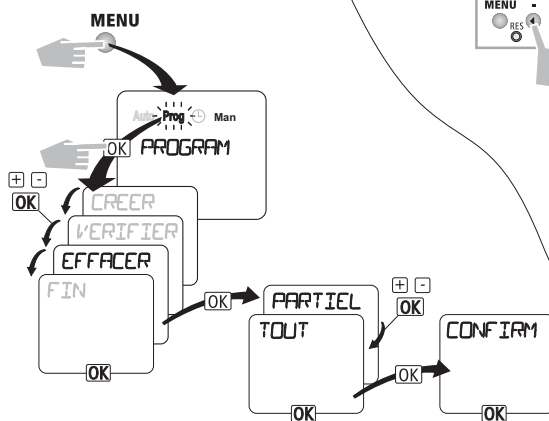
ENREGISTRER.

Mémoiriser avec la touche **OK**.

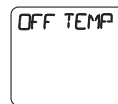
Dérogation momentanée Permanent ON ou OFF

seulement en mode **automatique**

Effacement partiel



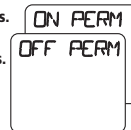
Appuyez sur les 2 touches pendant env. **1 s.**
commute (ON, OFF alternativement)
Le symbole apparaît.
La dérogation manuelle sera supprimée
lors de la prochaine commutation, selon
le programme mémorisé.



Suppression de la dérogation manuelle ou permanente
Appuyez brièvement sur les touches
illustrées ci-dessus.

Permanent ON ou OFF

Appuyez sur les 2 touches pendant env. **2 s.**
Le symbole apparaît.
Appuyez sur les 2 touches pendant env. **2 s.**
Le symbole apparaît.



Suppression de la dérogation manuelle ou permanente
Appuyez brièvement sur les touches illustrées
ci-dessus.

Date et heure Heure d'été/hiver

Réglage et correction

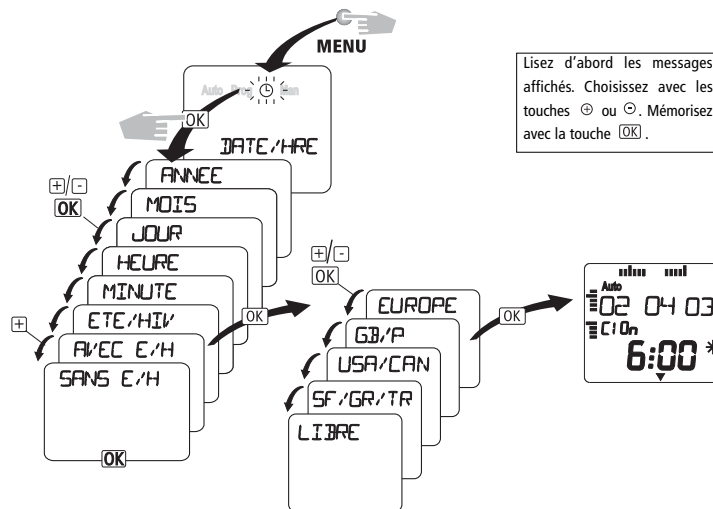
Changement automatique heure d'été/hiver

La date de changement d'heure d'été/hiver est préprogrammée en usine peut être selon version. Si vous deviez modifier ou supprimer le changement automatique, lisez d'abord le message affiché.

Avec les touches \oplus ou \ominus , choisissez la date. Mémoirisez avec la touche OK .

Libre choix de la règle de commutation heure d'été/hiver:

par programmation du mois et de la semaine
par ex.:
mois 3 = mars
Semaine 4 = 4ème semaine du mois
Semaine 5 = dernière semaine



Code PIN

PIN

Un code à 4 chiffres permet de verrouiller l'appareil contre toute utilisation non autorisée.

Avec \odot ou \ominus , sélectionnez le menu **Manuel**.
Confirmez à l'aide de la touche OK .

Option **AVEC PIN**

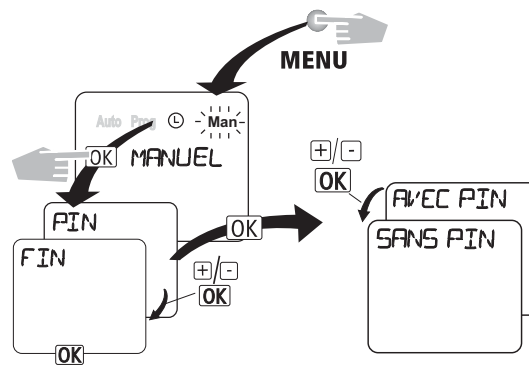
Avec \odot ou \ominus , sélectionnez **AVEC PIN**.
Confirmez à l'aide de la touche OK . Choisissez un chiffre quelconque à 4 chiffres.

Avec \odot ou \ominus , sélectionnez le premier chiffre de votre code à quatre chiffres.
Confirmez le chiffre saisi à l'aide de la touche OK .
Sélectionnez les autres chiffres avec \odot ou \ominus de la manière décrite.
Confirmez chaque saisie à l'aide de la touche OK .

90 sec. après la dernière pression sur une touche, l'appareil est verrouillé et ne peut être à nouveau utilisé qu'après avoir saisi le code PIN correct.

Option **SANS PIN**

Avec \odot ou \ominus , sélectionnez **SANS PIN**.
Confirmez à l'aide de la touche OK .



Si un code PIN a été activé, l'horloge ne peut plus être activée après un RESET sans saisie du code PIN en cours de validité.

L'appareil doit être retourné !